

[Texte]

de ces jours-là semblent très importantes. Je peux vous faire une promesse. Je vois que les séances sont prévues le mardi et le jeudi. À compter du 5 octobre, je vais arranger mon programme de manière à pouvoir assister aux séances les mardis et jeudis. En attendant, je propose que, d'ici le 5 octobre, les séances aient lieu le mercredi plutôt que le mardi et le jeudi si cela convient aux membres du Comité.

Mr. Horner: Mr. Chairman, I think all of us will have conflicts that come up from time to time. I know that I am going to be out of the country from the fourth to the eleventh.

Mr. Nunziata: Another junket?

Mr. Horner: No, this is not a junket. This is a conference. But Ken Atkinson has volunteered to act as my substitute. He will be at those meetings and will keep me informed.

I think we have to go with a plan even though some of us may not be here. We have blocked off Tuesdays and Thursdays, and I would like to see us stick to Tuesdays and Thursdays.

The Chairman: The problem for Mr. Tremblay at this moment is just with this preliminary round, so I am quite sure, Mr. Tremblay, we can make other arrangements for you to talk to officials from those groups.

Mr. Tremblay: And I am told by Mrs. Carole Jacques that she—

Mrs. Jacques (Mercier): Mr. Chairman, I will be able to replace Mr. Tremblay.

Mr. Brewin: With one qualification, though. If we are going to have a discussion of our work plan, it may be important for Mr. Tremblay to be at that, so perhaps an effort might be made to find a time, because we are looking at almost two weeks before it would come up. If some time can be arranged at which we could have that kind of discussion, I would be willing to participate.

• 1155

Mr. Nunziata: Can we double up on the 28th, Blaine? Can we take the meeting of the 3rd or the 5th and put it in the afternoon of the 28th?

The Chairman: I think we have this CASIS Conference at External Affairs on the 28th. Our clerk indicates that we might also have some difficulty getting the officials to move to that date too. Is your problem with respect to October 3 and 5, Mr. Nunziata?

Mr. Nunziata: In order to accommodate Mr. Tremblay I thought we would take one of those witnesses.

Mr. Brewin: Rather than trying to work it out, can somebody canvass some times when we might be around?

[Traduction]

seem quite important to me. I may give you an assurance. I see that the hearings are scheduled to be held on Tuesdays and Thursdays. As of October the 5th, I will set up my agenda so that I can attend that Tuesday and Thursday hearings. Meanwhile, I would suggest that from now to October the 5th, those meetings be held on Wednesdays, not on Tuesdays or Thursdays, if this is agreeable to members of the committee.

M. Horner: Monsieur le président, je crois que nous avons tous à l'occasion des conflits de cette sorte. Pour ma part, je ne serai pas au pays du 4 au 11.

M. Nunziata: Un autre voyage d'agrément?

M. Horner: Non, ce n'est pas un voyage d'agrément, il s'agit d'une conférence. Toutefois, Ken Atkinson a accepté de me remplacer. Il assistera aux réunions et me tiendra au courant.

J'estime que nous devons établir un horaire, même si certains d'entre nous sont parfois absents. Nous nous sommes réservés le mardi et le jeudi, et je crois que nous devrions nous en tenir à ces deux journées-là.

Le président: Le problème ne se pose pour M. Tremblay que pour les séances préliminaires; je n'ai donc aucun doute, monsieur Tremblay, que nous pourrions organiser pour vous une rencontre avec ces fonctionnaires.

M. Tremblay: Et M^{me} Carole Jacques me dit. . .

Mme Jacques (Mercier): Monsieur le président, je serai en mesure de remplacer M. Tremblay.

M. Brewin: À cette réserve près, toutefois. Lorsque nous discuterons de notre programme de travail, il se peut qu'il soit important pour M. Tremblay d'y prendre part, de sorte que l'on pourrait s'efforcer de l'accommoder, car cette discussion n'aura pas lieu avant une quinzaine, ou presque. Si l'on peut fixer le moment où une telle discussion pourrait avoir lieu, je serais bien disposé à y prendre part.

M. Nunziata: Ne pourrait-on pas tenir deux réunions en une seule, le 28, Blaine? Ne pourrait-on pas tenir la réunion du 3, ou du 5, l'après-midi du 28?

Le président: Il faut dire que le 28, nous avons la Conférence de CASIS aux Affaires extérieures. Le greffier m'a dit que nous aurions peut-être à faire venir les fonctionnaires ce jour-là. Avez-vous un conflit les 3 et 5 octobre, monsieur Nunziata?

M. Nunziata: J'ai pensé que l'on pourrait faire venir l'un de ces témoins, afin d'accommoder M. Tremblay.

M. Brewin: Au lieu de procéder à l'aveuglette, ne pourrait-on pas demander aux membres à quel moment ils seront libres?